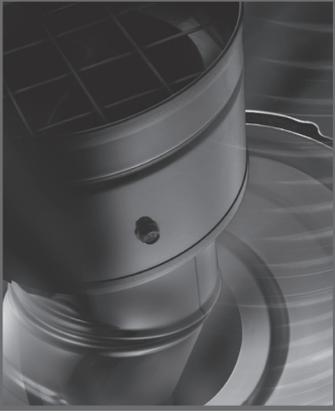


PelletVent® Pro

Instrucciones de instalación



Sistema de ventilación para equipos de gránulos, maíz, petróleo y biocombustibles.

DuraVent®

UNA DE LAS PRINCIPALES CAUSAS DE INCENDIOS VINCULADOS A LA VENTILACIÓN ES LA IMPOSIBILIDAD DE MANTENER LAS DISTANCIAS REQUERIDAS (ESPACIOS DE AIRE) CON LOS MATERIALES COMBUSTIBLES. ES DE ESPECIAL IMPORTANCIA QUE SE INSTALE PELLEVENT PRO PARA PARED DOBLE SOLO DE CONFORMIDAD CON ESTAS INSTRUCCIONES.

NOTA:

Lea todas estas instrucciones antes de comenzar la instalación. No realizar la instalación según se describe en estas instrucciones anulará la garantía del fabricante y puede afectar su seguro del hogar, y el estado en el listado UL. Conserve estas instrucciones para referencia futura. Este folleto también incluye instrucciones para instalar un sistema de ventilación en el interior de una chimenea de mampostería existente y para instalaciones que atraviesan el techo de una catedral.

Estimado cliente, instalador o usuario final:

Nos complace recibir comentarios, ideas, opiniones o quejas sobre cuestiones relacionadas con los productos DuraVent.

Si necesita soporte técnico o información sobre el producto, llámenos al 800-835-4429. O envíenos un correo electrónico a: techsupport@duravent.com



MH8381, MH14420

**SISTEMA DE VENTILACIÓN PARA EQUIPOS DE GRÁNULOS, MAÍZ,
PETRÓLEO Y BIOCOMBUSTIBLES.**

Para leer las instrucciones de instalación más actualizadas, visite www.duravent.com

CONTENIDO

Separaciones, Listado de ventilaciones, Notas sobre la instalación, Lubricantes y juntas	4
Selladores, Selección del combustible, Mejores prácticas	5
Herramientas necesarias, Permisos, Instrucciones de instalación generales	6
Instalación en chimeneas de mampostería	15
Instalación a través del lateral de la chimenea de mampostería	17
Instalación en el techo de una catedral	18
Limpieza y mantenimiento	21

PelletVent[®] Pro

SEPARACIONES Y APLICACIONES

Underwriters Laboratories incluyó a PelletVent Pro de DuraVent en la lista como una ventilación para equipos listados que queman petróleo, gránulos, maíz y otros biocombustibles. PelletVent Pro también está incluido en la lista como recubrimiento de mampostería con la separación mínima de 0" desde la ventilación hasta la mampostería, y una separación de 0" desde la mampostería hasta los combustibles cercanos. Nunca llene un espacio de separación requerida con aislamiento o cualquier otro material (excepto el aislamiento explícitamente aprobado por DuraVent, tal como se indica abajo). Los materiales combustibles incluyen, entre otros, madera, contrachapado, tablaroca, yeso y listones, muebles, cortinas, cableado eléctrico y aislamiento de la construcción, excepto que se indique a continuación.

En los Estados Unidos y Canadá, la distancia mínima a los combustibles desde PelletVent Pro es 1" (2.54 cm) para aplicaciones de petróleo, gránulos, maíz u otros biocombustibles.

AISLAMIENTO NO COMBUSTIBLE

DuraVent aprueba la aplicación práctica de aislamiento no combustible dentro de la separación a la distancia del combustible (en guardacabos de pared o cajas de apoyo solamente) cuando lo desee. El aislamiento aprobado debe incluirse en la lista y estar de conformidad con ASTM E136/ULC S114 como No combustible, tener una temperatura de fundición por encima de 2000 °F/1100 °C, ser resistente al agua con baja absorción de humedad y ser aceptable para AHJ. Los materiales incluirían aquellos hechos a partir de piedra (también conocidos como aislamientos de "lana de roca" o "lana mineral"). **NOTA: NO está aprobado el aislamiento de fibra de vidrio.**

LISTADO DE VENTILACIONES

Underwriters Laboratories incluyó a PelletVent Pro en las listas (expedientes MH8381 y MH14420)

de Sistemas de ventilación de baja temperatura Tipo L de UL 641, Recubrimiento de UL1777, Ventilaciones de baja temperatura de ULC S609 y Estándar para ventilaciones de gránulos ULC/ORD-C441.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

Una planificación adecuada de la instalación de su PelletVent Pro generará mayor seguridad, eficiencia y conveniencia, ahorrándole tiempo y dinero. Use solo las partes incluidas en las listas de DuraVent PelletVent, CornVent, PelletVent Pro y MGNA. No instale partes dañadas.

- 1. ADVERTENCIA:** Al atravesar techos y paredes, asegúrese de que todos los materiales combustibles y productos de aislamiento de la construcción combustibles estén a un mínimo de 1" (2.54 cm) del tubo de ventilación.
2. Para terminaciones horizontales, asegúrese de respetar las reglas de NFPA 211 para alcanzar una distancia mínima de ventanas y aberturas.
3. No combine con productos de otros fabricantes o soluciones improvisadas.
4. Lleve a cabo una buena mano de obra. Los trabajos realizados con descuido podrían poner en riesgo la instalación de su PelletVent Pro.
5. Nunca use una ventilación con un diámetro interno que sea más pequeño que la salida de gases de chimenea del equipo.
6. Varias plantas: cuando PelletVent Pro atraviese el techo, use el ensamble de cortafuego/soporte de DuraVent.
7. Colocación de PelletVent Pro: al determinar la ubicación de su estufa y ventilación, intente minimizar la alteración y reestructuración de componentes estructurales de la construcción.
8. Las secciones del tubo se conectan entre sí empujándolas juntas con firmeza y girándolas. No se requieren tornillos. No obstante, si se desea usar tornillos, use tornillos para láminas metálicas de 1/4" (0.63 cm) de largo. ¡Importante! No perforo el revestimiento interior con los tornillos.
9. Nunca instale tubos para paredes individuales en estufas a gránulos independientes. El tubo para paredes individuales puede estar conectado

a un inserto de la chimenea, siempre que esté en el interior de la chimenea y que esta tenga entornos completamente sellados.

10. No conecte el tubo de ventilación de gas Tipo B con recubrimientos de aluminio a equipos de gránulos.

LUBRICANTES Y JUNTAS

PelletVent Pro usa una junta tórica interna en el exterior del recubrimiento interno del extremo hembra de la sección del tubo.

Según la fecha de producción, estas juntas pueden lubricarse en fábrica o en el campo con agua jabonosa o compuesto antiadherente. Si la junta tórica no está o si se daña durante la conexión, debe reemplazarla por una nueva y lubricarla. Comuníquese con el servicio técnico de DuraVent para obtener más información.

SELLADORES

PelletVent Pro no requiere el uso de selladores adicionales en las uniones del tubo, pero, en determinadas circunstancias, se puede usar sellador si así lo desea. Selle la superposición del recubrimiento interno en el extremo macho del tubo para lograr mejores resultados (**Figura 6**)

Nota: se requiere un sellador de silicona RTV a 500 °F (250 °C) en las siguientes conexiones de componentes:

- Conectar el biocombustible de PelletVent Pro (con juntas) a PelletVent Pro (sin junta), u otro PelletVent o CornVent.
- Conectar determinados adaptadores del equipo u otras partes sin juntas a la salida del equipo.
- Al usar la sección de la longitud ajustable.

COMBUSTIBLE, SELECCIÓN, MEJORES PRÁCTICAS

PelletVent Pro es un sistema de ventilación de varios combustibles aprobado para quemar aglomerados de madera, maíz y otros biocombustibles aprobados, además de petróleo y queroseno. Procure seguir las recomendaciones

del fabricante del equipo para quemar maíz u otros tipos de biocombustible. Uno de los principales motivos de la aceleración de la corrosión en la ventilación a partir de la quema de maíz se debe a la formación de condensado ácido en el sistema. El contenido de humedad del maíz contribuye considerablemente al condensado en la ventilación. Cuanto más bajo sea el contenido de humedad del maíz, habrá menos probabilidades de tener condensado en la ventilación.

Si bien se puede permitir maíz con un contenido de humedad del 15 % en el equipo, usar un combustible con contenido de humedad más bajo ayudará a reducir la formación de condensado.

Tramos de ventilación: Es más probable que se forme condensado en ventilaciones más largas, dado que la temperatura de escape se enfría a mayor distancia del equipo. Si el escape se enfría en un determinado punto, la humedad en el escape se condensa en la ventilación y esto puede acelerar la corrosión de la ventilación. Procure que la ventilación para equipos de quema de maíz sea corta siempre que sea posible para mantener temperaturas altas de gases de chimenea y para mantener suspendida la humedad en el escape. Si se necesita una ventilación horizontal más larga o vertical más alta, se recomienda que la ventilación recorra el interior de la envoltura del edificio o el interior de un tapachimeneas para minimizar la exposición de la ventilación a temperaturas frías. Al terminar un sistema de quema de maíz en forma horizontal, se requieren una sección de tubo exterior de acero inoxidable y el tapón de terminación horizontal circular. No olvide respetar todos los demás los códigos de construcción aplicables y mantener todas las separaciones mínimas en las carcasas.

Funcionamiento del equipo: Independientemente del combustible que elija, siempre use el equipo de conformidad con las recomendaciones del fabricante del equipo. Si quema maíz, hacer funcionar el equipo a su ajuste más bajo hace que tenga más posibilidades de que se forme condensado en la ventilación a causa de la baja temperatura de escape. Para ayudar a reducir la

formación de condensado en el interior del sistema de ventilación, haga funcionar el equipo a temperaturas más altas cuando se enfrenta a climas más fríos. El funcionamiento a un ajuste más alto ofrece temperaturas de gases de chimenea más cálidas, que ayuda a mantener suspendida la humedad en los gases de chimenea.

Inspección y mantenimiento: Al quemar maíz, procure inspeccionar el equipo y la ventilación con frecuencia para determinar si ha habido corrosión o daños en el sistema. No olvide mantener limpio el sistema de ventilación, incluido el tapón de la tubería en T (si corresponde). La ceniza generada por la quema de maíz puede atrapar el condensado en el tapón de la tubería en T y en el interior de la ventilación, fijando la corrosión al sistema si no se comprueba. Usar combustible en gránulos no elimina la necesidad de inspección y limpieza. Los gránulos de menor calidad crean más acumulación de hollín y pueden obstruir la ventilación antes que los gránulos más limpios que se queman. Aunque no es necesario limpiar los sistemas de quema de combustibles líquidos con un cepillo, todos los demás sistemas deben inspeccionarse visualmente todos los meses durante la temporada de calefacción y limpiarse al menos una vez al año.

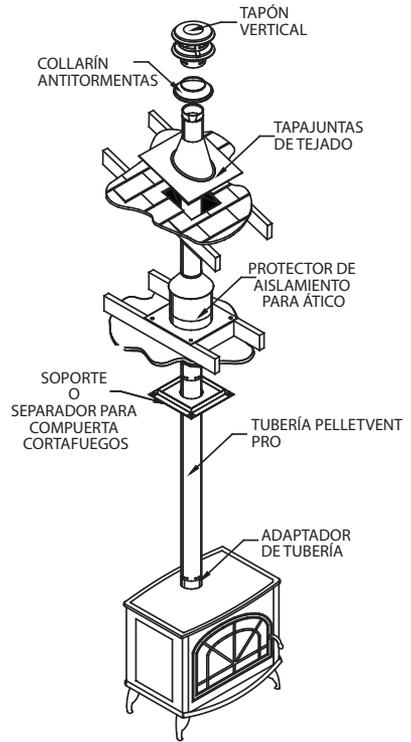


Figura 1

HERRAMIENTAS Y EQUIPOS QUE PUEDE NECESITAR

Protección para los ojos
 Guantes
 Destornillador
 Martillo
 Sellador resistente al agua para alta temperatura (RTV)
 Cinta métrica
 Sierra sable o de calar
 Nivel y plomada

PERMISOS

Comuníquese con su departamento de edificación local o bomberos sobre cualquier permiso

necesario, restricciones y requisitos de inspección de la instalación en su área.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN GENERALES

PelletVent Pro está listado con una distancia mínima de 1" (2.54 cm) a los combustibles.

1. Siga las instrucciones del fabricante de la estufa o del equipo.
 - A. Elija un equipo que un laboratorio de análisis reconocido haya incluido en la lista.
 - B. Conecte solo un gas de chimenea por equipo.
 - C. Solo quemé combustibles que el fabricante del equipo apruebe para su uso.
 - D. Siga las instrucciones del fabricante del equipo

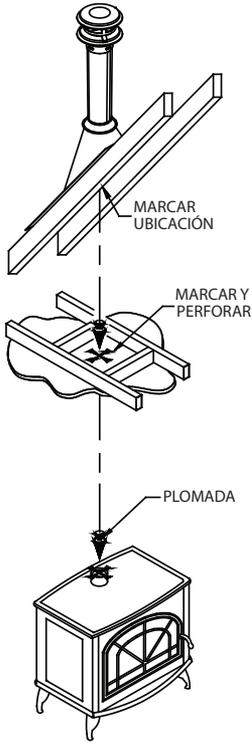


Figura 2

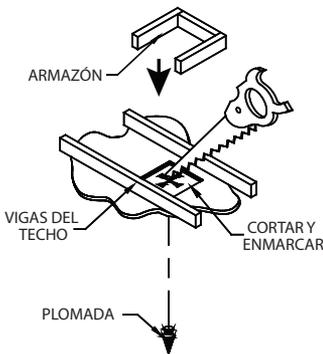


Figura 3

y el manual de seguridad para alcanzar la máxima eficiencia y seguridad. Un exceso de fuego puede dañar el equipo y la ventilación.

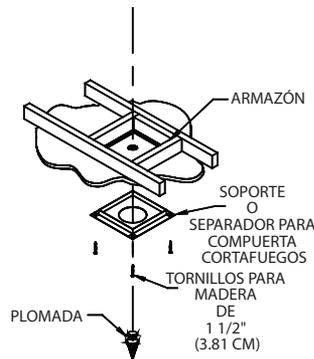
2. Si la salida de la ventilación está arriba de la estufa (**Figura 1**):

A. Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

B. Deje caer una plomada en el centro de la salida de los gases de chimenea del equipo y marque el punto central en el techo (**Figura 2**). En el punto central marcado, corte y enmarque un orificio cuadrado en el techo para la instalación del soporte del techo o separador de la compuerta cortafuegos

COMPONENTES DE PELLEVENT PRO	DIMENSIONES DEL ARMAZÓN
SOPORTE DE TECHO/SEPARADOR DE LA COMPUERTA CORTAFUEGOS DE 3" Y 4" (91.44 Y 121.92 CM)	7 ¼" X 7 ¼" (220.98 X 220.98 CM)
CAJA DE SOPORTE PARA TECHO DE CATEDRAL DE 3" Y 4" (91.44 Y 121.92 CM)	10 ¾" X 10 ¾" (327.66 X 327.66 CM)
GUARDACABO DE PARED DE 3" Y 4" (91.44 Y 121.92 CM) GUARDACABO DE PARED CAS DE 3" Y 4" (91.44 Y 121.92 CM)	7 ¼" X 7 ¼" (220.98 X 220.98 CM)
KIT DE ADMISIÓN DE AIRE DEL GUARDACABO DE PARED DE 3" Y 4" (91.44 Y 121.92 CM)	11" X 11" (335.28 X 335.28 CM)

Tabla 1



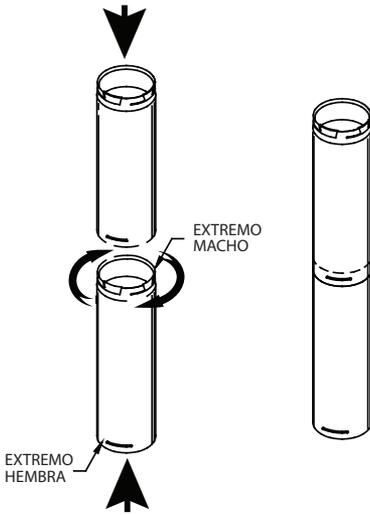


Figura 4

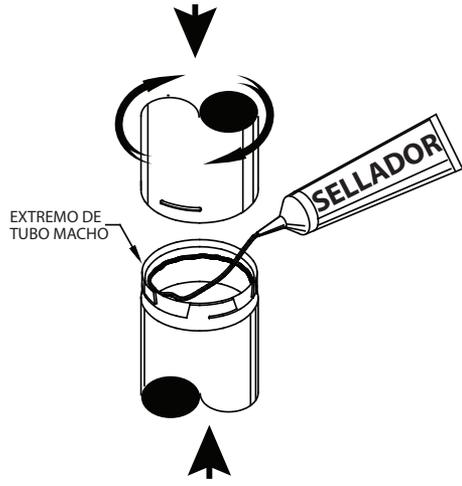


Figura 5

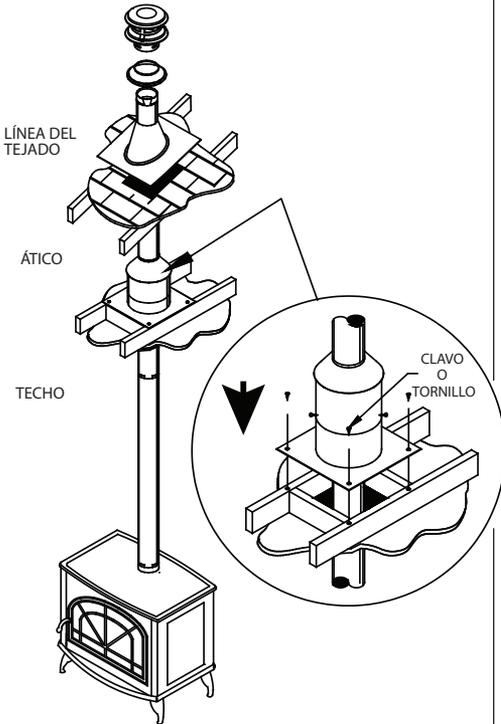


Figura 6

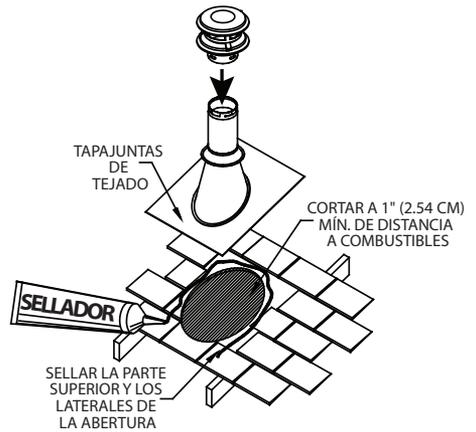


Figura 7

(Figura 3). Consulte la **Tabla 1** para conocer las dimensiones del orificio.

C. Conecte el adaptador de tubería o el adaptador extensor a la estufa: Dada la variedad de los diferentes collarines para estufas, el adaptador de tubería necesitará un sellador no endurecedor de alta temperatura para lograr una conexión libre de fugas.

D. Conecte las secciones del tubo. Anexe las secciones del tubo de PelletVent Pro empujando los extremos macho y hembra del tubo juntos y girando hasta que el tubo esté en la posición bloqueada (**Figura 4**). Las secciones del tubo de PelletVent Pro no requieren sellador; no obstante, en determinadas instancias, se puede usar un sellador de silicona de alta temperatura. Selle la conexión en donde los recubrimientos internos se superponen para alcanzar mejores resultados (**Figura 5**). No se necesitan tornillos, pero se pueden usar tornillos de 1/4" (0.63 cm); no obstante, asegúrese de no perforar el recubrimiento interno.

E. Cuando el tubo atraviese el separador de la compuerta cortafuegos de soporte del techo en el techo, ajuste el perno y la abrazadera alrededor del tubo. Cuando la ventilación atraviese otros pisos y tejados, instale siempre un separador de cortafuego de soporte del techo.

F. SIEMPRE MANTENGA UNA DISTANCIA MÍNIMA DE 1" (2.54 CM) DE LOS MATERIALES COMBUSTIBLES AL TUBO DE VENTILACIÓN.

G. Cuando PelletVent Pro ingrese en el ático, instale un protector de aislamiento para ático alrededor de la ventilación (**Figura 6**). Esto evitará que el aislamiento y la suciedad se acumulen cerca del tubo de ventilación. Use (4) clavos o tornillos para madera para fijar la base del protector de aislamiento para ático a la abertura enmarcada. Ajuste la altura del protector de aislamiento para ático deslizando la protección cilíndrica superior sobre aquella en la base. Asegúrese de que la parte superior de la protección esté por encima del nivel del aislamiento del edificio. Fije la protección en su lugar con al menos dos (2) tornillos para láminas de metal a través del costado de la protección cilíndrica. Anexe el collarín alrededor del tubo y, luego, baje a la parte superior del protector de aislamiento para ático.

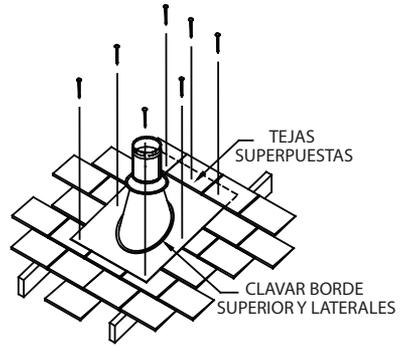


Figura 8

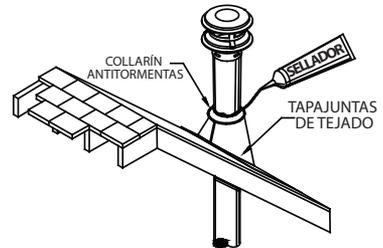


Figura 9

H. Después de recubrir el orificio en el tejado, usando el mismo método descrito en el punto 2. (B), corte un orificio circular o cuadrado en el tejado (**Figura 7**). Corte siempre el orificio con la separación adecuada al tubo de ventilación. Instale el borde superior y los laterales del tapajuntas debajo de los materiales para tejado y clávelos al tejado junto con el borde superior y los laterales (**Figura 8**). No atraviese el borde inferior con los clavos. Selle todas las cabezas de los clavos con sellador no endurecedor impermeable.

I. Para terminar, aplique sellador no endurecedor impermeable en el lugar en el que el collarín antitormentas se une con la ventilación y el tapajuntas; deslice el collarín antitormentas hacia abajo hasta que se apoye sobre el tapajuntas de tejado (**Figura 9**). Sujetando la base del tapón, gire con firmeza para bloquear el tapón de terminación vertical sobre la sección de tubería

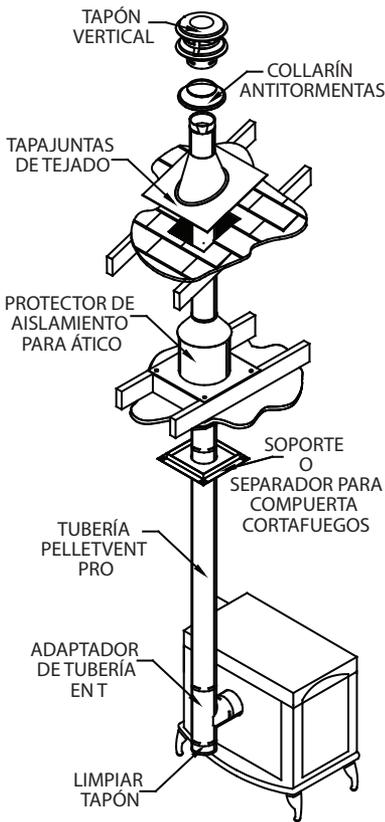


Figura 10

apoyada que sobresale a través de la línea del tejado.

3. Si los gases de chimenea salen de la parte posterior de la estufa y se desea hacer una instalación interior (**Figura 10**):

- A. Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- B. Conecte el adaptador de la tubería en T o combine la tubería en T con el adaptador para limpieza y para la tubería; luego, selle y fije el adaptador de tubería a la parte posterior de la estufa.
- C. Continúe con el ensamble de las secciones de tubería según se describe en el **Paso 2**.

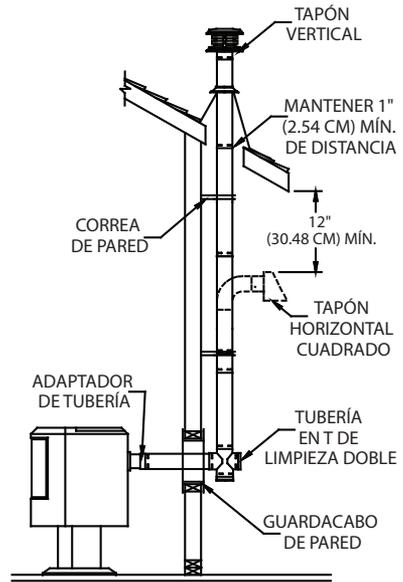


Figura 11

4. Si la salida de gases de chimenea está en la parte posterior de la estufa y se desea realizar una instalación vertical exterior o vertical parcial (**Figura 11**):

- A. Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- B. Corte y enmarque una abertura cuadrada en la pared, según se especifica en la **Tabla 1**. PelletVent Pro puede instalarse con el guardacabo de pared estándar, el kit de admisión de aire del guardacabo de pared o el guardacabo de pared CAS para las instalaciones que atraviesan la pared. Si se usa el guardacabo de pared CAS, consulte las Instrucciones de instalación de CAS de PelletVent Pro para tener indicaciones sobre cómo instalar el Sistema de aire de combustión (CAS). El kit de admisión de aire del guardacabo de pared permite extraer el aire de combustión a través de la abertura del guardacabo enmarcado, y eliminar así la necesidad de cortar otra abertura en la pared. El tubo flexible pequeño proporcionado con este kit permite la conexión con la entrada de aire de combustión de la estufa de gránulos de madera. Observe que al instalar el kit

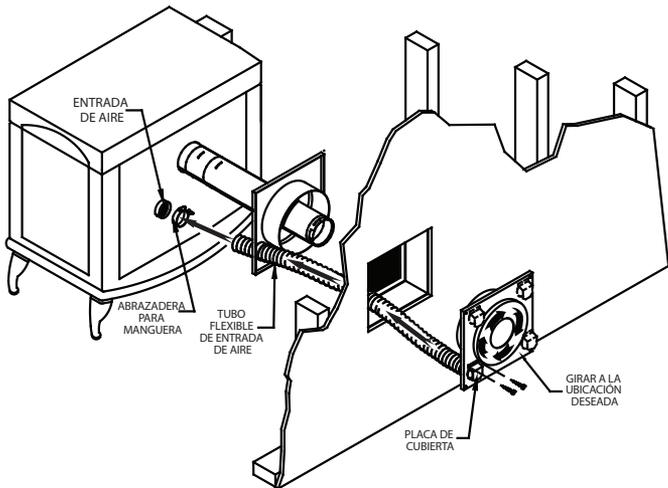


Figura 12

de admisión de aire del guardacabo de pared, el tubo no se centrará dentro de la abertura enmarcada. Ensamble holgadamente ambas mitades del guardacabo de pared en la sección de tubería. Con la abrazadera, conecte la manguera flexible a la mitad exterior del guardacabo de pared. Guíe el tubo flexible a través de la abertura en la mitad interior negra del guardacabo de pared, tire ligeramente de él hacia el equipo (**Figura 12**) y, si es necesario, recorte con tijeras el exceso hasta el largo requerido. Fije el tubo flexible a la entrada de aire de combustión de la estufa con la abrazadera proporcionada. Solo conecte el tubo flexible de metal al equipo; no sustituya ni instale el de plástico. La placa de cubierta viene instalada en la esquina inferior izquierda del guardacabo con el protector de entrada apuntando hacia abajo para desviar la lluvia. Si desea girar el guardacabo y la entrada de aire a otra esquina, retire los (2) tornillos en el protector de entrada y vuelva a colocarlos sobre la entrada de aire en la nueva ubicación. Fije la mitad interior negra del guardacabo de pared a la pared interior, y la mitad exterior no pintada debe fijarse a la pared exterior en ambos estilos de guardacabos (**Figura 13**). Los guardacabos de pared se ajustan para adaptarse a las paredes de 4" (10.16 cm) a 8" (20.32 cm) de grosor. Para la instalación en paredes de mayor grosor, se puede fabricar en el campo un tubo de extensión.

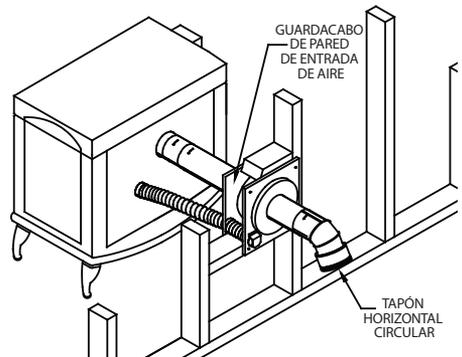


Figura 13

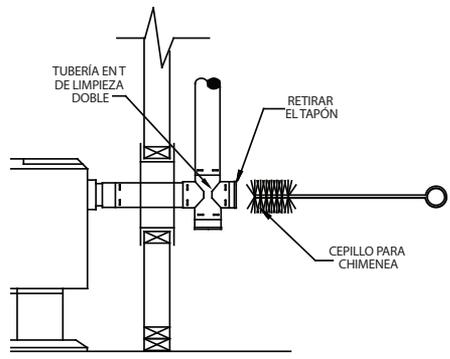


Figura 14

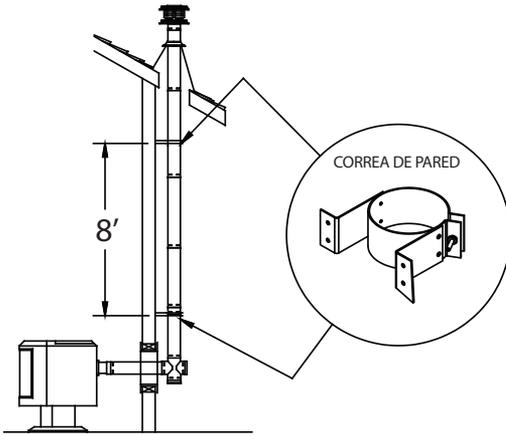


Figura 15

ADVERTENCIA: NO instale ningún aislamiento combustible u otro material combustible no aprobados por DuraVent dentro del guardacabo de pared en sí. Hacerlo puede crear un peligro de incendio. El guardacabo de pared garantiza que se mantenga la separación al material combustible para realizar una instalación segura. Si se desea, se puede instalar un aislamiento no combustible (según se definió antes en este documento) dentro del guardacabo y en la separación a la distancia del combustible. **Nota: NO ESTÁ APROBADO el aislamiento de fibra de vidrio.**

C. Conecte un adaptador de tubería y una sección de tubería juntas; luego, selle la conexión a la salida de escape trasera. Conecte una tubería en T individual con adaptador de limpieza o un conector en T doble con adaptador de limpieza, y siga conectando las secciones de tubería hacia arriba de la pared. Instalar una tubería en T doble con adaptador de limpieza en el exterior de la pared permite cepillar el tramo de la ventilación horizontal a través del equipo (**Figura 14**).

D. Conecte la correa de pared justo por encima de la tubería en T. Las correas de pared deben colocarse cada 8 pies (2.43 m) a lo largo de un tramo vertical exterior (**Figura 15**). Si el tramo vertical exterior termina en forma horizontal antes de penetrar la línea del tejado, instale, como mínimo, una correa de pared en la sección de tubería antes del codo a 90 grados y el tapón horizontal (**Figura 16**). Bajo ninguna circunstancia se puede instalar un tapón vertical adyacente a la pared vertical. PelletVent Pro ofrece correas de pared fijas y ajustables para mantener una distancia de 1" (2.54 cm) a 3" (7.62 cm), según lo desee. Si monta las secciones de tubería de la misma manera que se describe en el Paso 2 de las instrucciones generales:

E. Selle la sección exterior del guardacabo de pared a la pared con sellador no endurecedor impermeable. Como opción, también puede sellar con sellador el hueco entre el tubo y el guardacabo de pared.

5. Si quiere la salida de gases de chimenea en la parte posterior de la estufa y una instalación horizontal a través de la pared (**Figura 13**):

A. Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

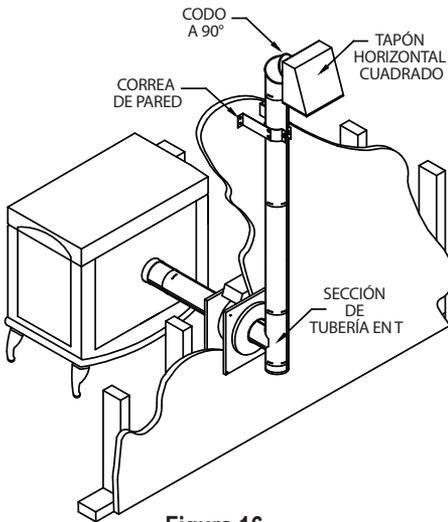


Figura 16

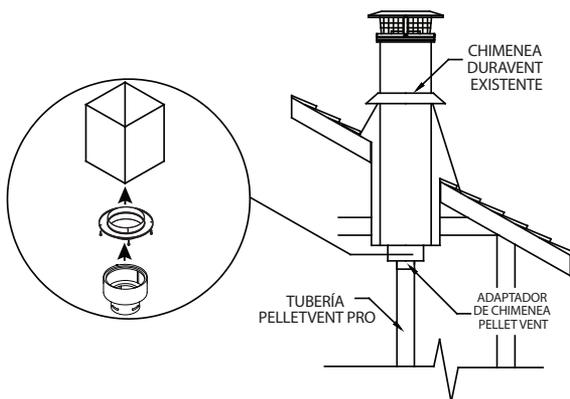


Figura 17

B. Conecte el adaptador del equipo y suficientes secciones de tubería; selle y fije a la parte posterior de la estufa. Las secciones de tubería horizontales deben penetrar el guardacabo de pared y extenderse al menos 6" (15.24 cm) más allá de la pared exterior después de colocar el tapón horizontal. Si quema maíz, debe usar un tapón horizontal circular. Las secciones de tubería expuestas a gases de escape entre la pared y el tapón deben tener un recubrimiento exterior de acero inoxidable. El tapón horizontal circular puede girarse para alejarlo de objetos cercanos (cercas, plantas, etc.), pero todavía debe señalar hacia abajo en términos generales. Importante: Los tapones horizontales deben apuntar hacia abajo para garantizar que la nieve y la lluvia no entren al tapón y provoquen daños potenciales en el equipo.

C. Respete la regla NFPA 211 indicada a continuación para conocer la distancia de la terminal de salida de ventanas y aberturas: NFPA 211 (2006 ed.) Sección 10.4

Terminación: 10.4.5

(1) La terminal de salida de un sistema mecánico de extracción de aire diferente de un equipo de ventilación directa (equipo de sistema de combustión sellado) deberá ubicarse de acuerdo con lo siguiente:

(a) Un mínimo de 3 pies (0.91 m) por encima de cualquier entrada de aire forzado dentro de los 10 pies (3 m).

- (b) Un mínimo de 4 pies (1.2 m) abajo, 4 pies (1.2 m) horizontal o 1 pie (0.35 m) por encima de cualquier puerta, ventana o entrada de aire de gravedad hacia una construcción.
- (c) Un mínimo de 2 pies (0.61 m) de una construcción adyacente y un mínimo de 7 pies (2.1 m) sobre el nivel cuando se ubique adyacente a senderos públicos.

Si usa el kit de admisión de aire del guardacabo de pared, la instalación puede considerarse un sistema de ventilación directa, según se definió en NFPA 211. Consulte a las autoridades de edificaciones locales para aclarar dudas. De ser así, las separaciones para la terminal de salida son las siguientes:

Para un equipo con una entrada de 10,000 Btu/h (2930 W) o menos, la terminal de ventilación deberá ubicarse al menos a 6" (15.24 cm) de cualquier abertura en una construcción. Para un equipo con una entrada de más de 10,000 Btu/h (2930 W), pero menos de 50,000 Btu/h (14,650 W), la terminal de ventilación deberá ubicarse a no menos de 9" (22.86 cm) de cualquier abertura en una construcción. Para un equipo con una entrada de más de 50,000 Btu/h (14,650 W), la terminal de ventilación deberá ubicarse al menos a 12" (30.48 cm) de cualquier abertura en una construcción. La parte inferior de la terminal de ventilación y la entrada de aire deben ubicarse, como mínimo, a 12" (30.48 cm) sobre el nivel.

6. Si desea anexas a una chimenea DuraTech, DuraPlus o DuraPlus HTC existente de 6" (15.24 cm) a 8" (20.32 cm), con soporte del tejado o del techo (**Figura 17**):

A. Retire cualquier tubo conector, adaptador o conector existentes que vaya hacia la caja de soporte del techo.

B. Inspeccione visualmente con una linterna el estado del interior de la chimenea para comprobar su integridad estructural y limpieza. Toda evidencia de hollín y creosota deben retirarse del sistema de chimenea existente. Si duda de su capacidad para hacer esto, comuníquese con un deshollinador certificado. No use limpiadores químicos, dado que estos pueden dañar el interior de la chimenea. Realice cualquier tarea de mantenimiento en el sistema existente de la chimenea en este momento.

C. Instale un adaptador de chimenea DVL/DuraBlack en la caja de soporte del techo existente. Tenga en cuenta que el adaptador de chimenea DVL/DuraBlack solo se conecta a sistemas de chimenea DuraVent.

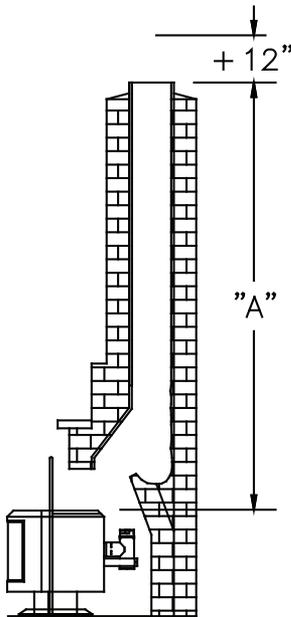


Figura 18

D. Conecte el adaptador de chimenea del tamaño adecuado al adaptador de chimenea DVL/DuraBlack.

E. Conecte el equipo al adaptador de chimenea usando un adaptador de equipo, longitudes de tubo (según sea necesario) y un tubo de longitud ajustable. Deslice la longitud ajustable hacia abajo por la sección superior de tubería, coloque la plomada de instalación en posición vertical y, luego, deslice la longitud ajustable hacia arriba y gírela para bloquearla en el adaptador de chimenea. Después de que todos los componentes estén firmemente asentados y correctamente alineados, perforo con cuidado tres orificios de 1/8" (0.31 cm) de diámetro a través de la funda exterior solo en el centro de las ranuras situadas en la parte inferior del tubo de longitud ajustable. No perforo el revestimiento interior. Use (3) tornillos para láminas metálicas de 1/4" (0.63 cm) de largo para fijar el tubo de longitud ajustable.

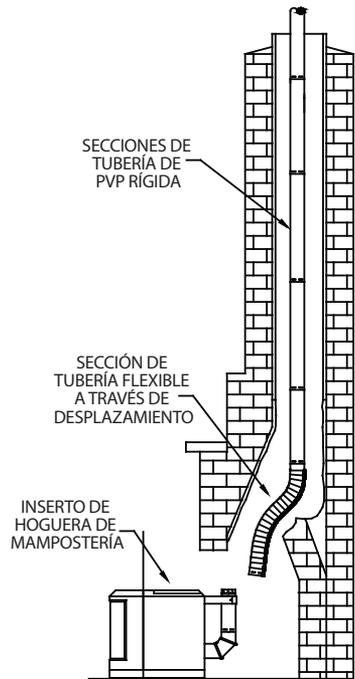


Figura 19

INSTALACIÓN EN UNA HOGUERA DE MAMPOSTERÍA

1. Haga inspeccionar la chimenea de mampostería por un deshollinador certificado o un instalador para determinar su estado estructural.
2. Lea detenidamente las instrucciones de instalación de la estufa de gránulos de madera o del inserto.
3. Mida y registre las dimensiones como se muestra en la **(Figura 18)**.
4. Use la dimensión "A" para determinar los requisitos totales del tubo. Agregue otras 12 pulgadas (30.48 cm) para garantizar que la terminación esté a una distancia adecuada por encima de la línea del tejado.
5. La dimensión bruta del tubo requerida será la dimensión "A" más 12 pulgadas (30.48 cm). De aquí, cinco pies (1.5 m) serán tubo flexible. El resto será tubo rígido. Para cada unión, reste 1 1/2 pulgadas (3.81 cm) para permitir la superposición. Es posible que necesite tubo

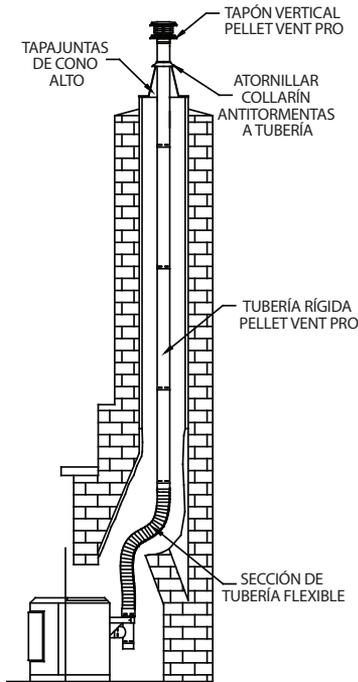


Figura 20

- adicional o una sección de tubo de longitud ajustable para alcanzar la altura correcta.
6. Monte la primera sección de tubo rígido sobre el tubo flexible, asegurándose de que las flechas que indican "ARRIBA" que se muestran en las etiquetas del tubo estén realmente apuntando hacia arriba. Presione las secciones entre sí para juntarlas y gírelas para bloquearlas. No se requieren tornillos para un bloqueo firme; no obstante, en el caso que desee usarlos, use tornillos para láminas metálicas de acero inoxidable de 1/4 pulgada (0.63 cm) de largo. No perforo el recubrimiento interno del tubo.
 7. Repita este proceso para el resto de las secciones de tubo y baje el ensamblaje por la chimenea, tal como se muestra en la **(Figura 19)**. Bájelo más allá de su posición normal para conectar

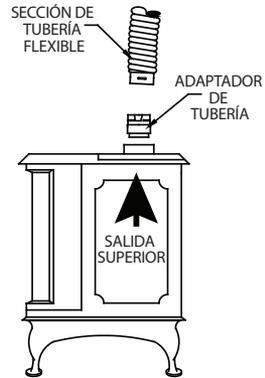


Figura 21

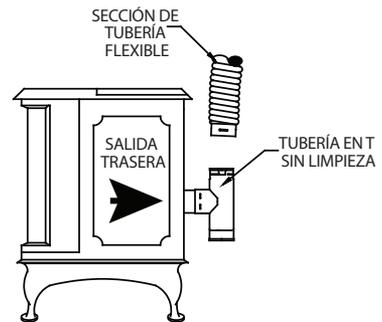


Figura 22

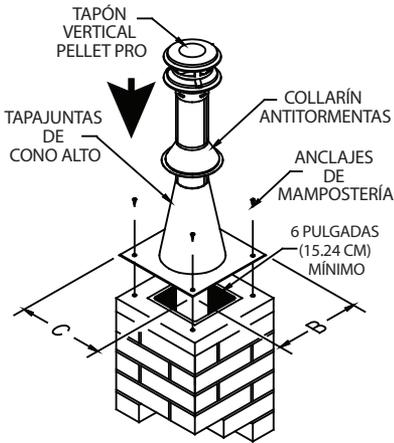


Figura 23

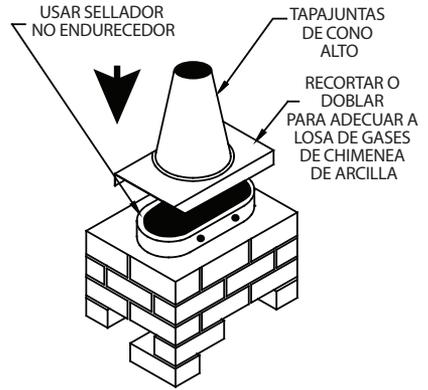


Figura 25

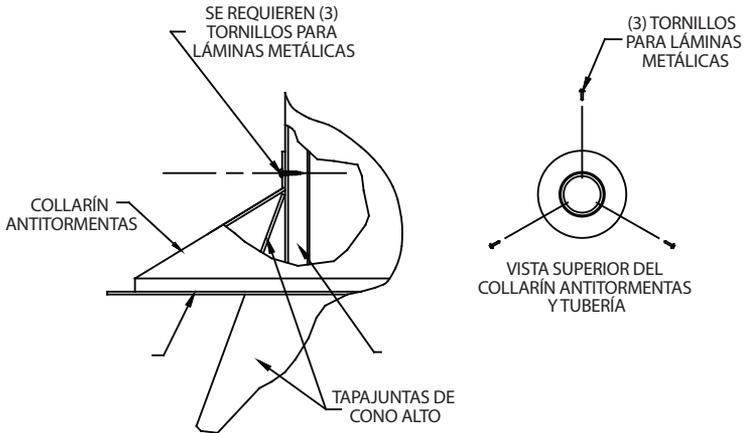


Figura 24

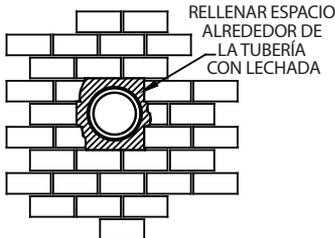


Figura 27

de tubería que atraviesa la mampostería para darle un aspecto de acabado.

3. Será necesario romper la mampostería en torno de la ubicación de la marca de la línea central de la tubería a un diámetro de 4 pulgadas (10.16 cm), como mínimo, para tubos de 3 pulgadas (7.62 cm) y de 5 pulgadas (12.7 cm) de diámetro para tubos de 4 pulgadas (10.16 cm).

4. Instale la tubería en T en la parte inferior del sistema de tubería vertical y bájela hacia la chimenea hasta que el centro de la bifurcación de la tubería en T esté nivelada con el centro del orificio de la mampostería. Conecte la sección de tubería horizontal a la bifurcación de la tubería en T.

5. Sujetando el tubo a la altura correcta, instale el collarín antitormentos y el tapón, según se describe en el **Paso 11** para la instalación en la hoguera.

6. Conecte la sección de tubería horizontal a través de la mampostería a la tubería en T empujándola a través del orificio en la mampostería y alineándola con la bifurcación de la tubería en T. Luego, inserte la sección de tubería en la tubería en T mientras la gira para bloquearla.

7. Una vez que la sección de tubería horizontal esté en su lugar, el espacio entre el tubo y la mampostería puede rellenarse con lechada a alta temperatura, si se desea (**Figura 27**).

8. Instale el collarín de reducción o de recorte sobre la abertura sin terminar, luego el codo a 90° y las secciones de tubería verticales requeridas hacia abajo en el equipo. Es posible que se necesite una longitud de tubería ajustable, además de un adaptador de equipo o adaptador extensor.

9. Realice una inspección final de todo el trabajo y revise las instrucciones de instalación y funcionamiento del fabricante una vez más antes de encender el equipo.

INSTALACIÓN EN EL TECHO DE UNA CATEDRAL

1. Marque una línea en el lateral de la caja de soporte del techo de catedral que se corresponda con la línea de inclinación del tejado, tal como se muestra en la (**Figura 28**). Permita que la caja de soporte sobresalga por debajo del lado inferior del techo terminado un mínimo de 2 pulgadas (5.08 cm).

2. Coloque el equipo en su ubicación adecuada sobre el piso. Preste especial atención a las instrucciones de instalación del fabricante en relación con la distancia a los combustibles, etc. Coloque el equipo de modo que la caja de soporte no interfiera con las viguetas del tejado u otro armazón estructural.

3. Coloque una línea de plomada desde el centro de la salida de los gases de chimenea en la estufa al techo. En el techo, marque el punto de intersección de la línea de plomada. Este representa el centro de la caja de soporte. Perfore un orificio pequeño a través del techo en este punto, de modo que pueda situarse desde la parte superior del tejado.

4. Desde el tejado, localice y marque el contorno de la caja de soporte.

5. Retire las tejas u otra cobertura del tejado según sea necesario para cortar el orificio rectangular para la caja de soporte. Corte el orificio 1/8 pulgada (0.31 cm) más grande que las dimensiones de la caja de soporte (**Figura 29**). El orificio rectangular debe centrarse en el orificio pequeño que perforó a través del techo para marcar la ubicación. Una vez más, compruebe que no cortará a través de las viguetas o travesaños del armazón.

6. Coloque la caja de soporte a través del tejado, como se muestra en la (**Figura 30**) y colóquela de modo que la parte inferior de la caja de soporte sobresalga al menos 2 pulgadas (5.08 cm) por debajo del lado inferior de la abertura en el techo terminado (**Figura 31**). Alinee la caja de soporte vertical

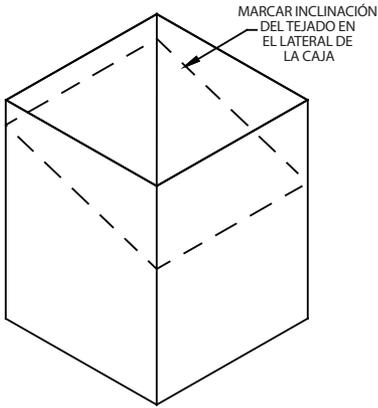


Figura 28

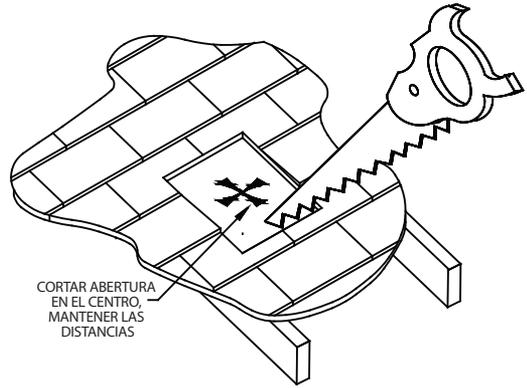


Figura 29

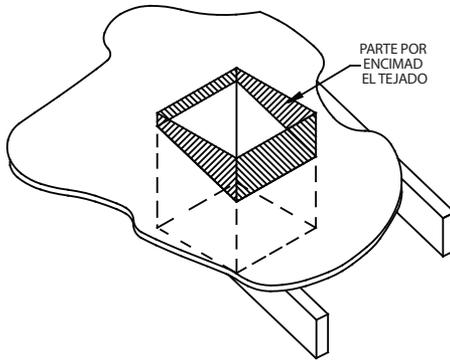


Figura 30

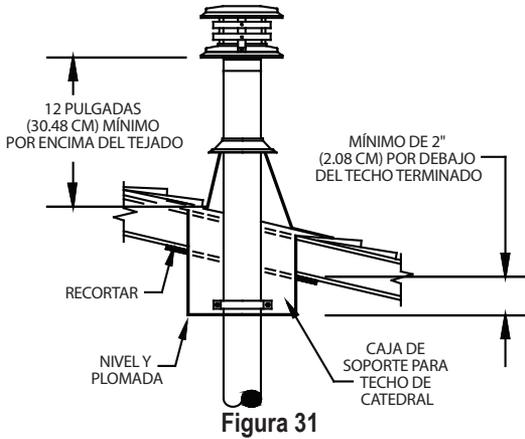


Figura 31

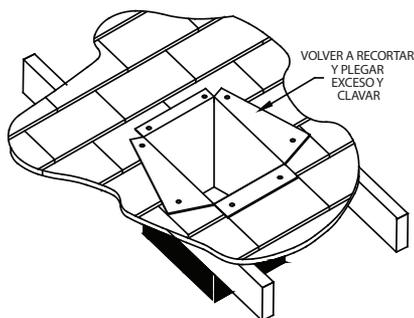


Figura 32



Figura 33

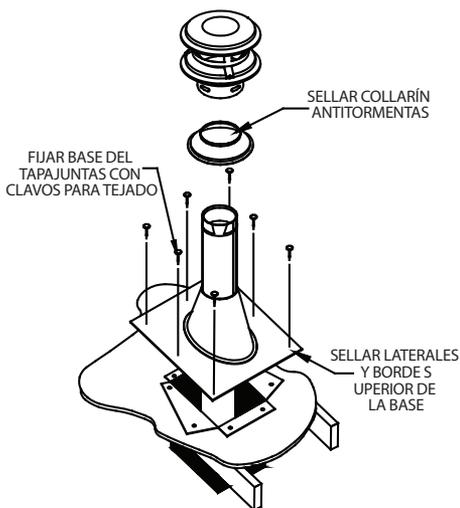


Figura 34

y horizontalmente con un nivel. Vire temporalmente la caja de soporte en su lugar a través de las paredes internas y hacia el contratejado.

7. Si la caja de soporte sobresale de la línea del tejado, use tijeras para cortar metal para cortar desde las esquinas superiores hacia abajo de la línea del tejado, y pliegue la aleta resultante sobre el contratejado (**Figura 32**). Antes de clavarla al tejado, coloque una gota de sellador no endurecedor alrededor de los bordes superiores externos de la caja de soporte, para crear un sello entre la caja y el tejado. Limpie cualquier material combustible o suciedad del interior de la caja de soporte.

8. Coloque la abrazadera de soporte, incluida con la caja de soporte, en forma suelta alrededor de las secciones de tubería que atraviesan el orificio en la caja de soporte (**Figura 33**).

9. Conecte la cantidad necesaria de secciones de tubería hasta llegar a la estufa y extienda al menos 12 pulgadas (30.48 cm) por encima del tejado antes de conectar el tapón de terminación (**Figura 32**).

10. Después de haber ensamblado todas las secciones de tubería y componentes de PelletVent Pro y de haberlas conectado al equipo, selle y fije el adaptador del equipo a la estufa. Con un nivel, realice ligeros ajustes en la posición del equipo hasta que la tubería se encuentre verdaderamente en posición vertical. Ajuste los pernos en la abrazadera de soporte (**Figura 33**). Tenga en cuenta que la longitud general del sistema PelletVent Pro no puede superar los 42 pies (12.8 m).

11. Deslice el tapajuntas del tejado sobre las secciones de tubería con apoyo que sobresalen a través del tejado. Aplique sellador a la parte inferior del tapajuntas del tejado a lo largo del borde superior y los laterales. Fije la base del tapajuntas al tejado con clavos para tejado (**Figura 34**). Asegúrese de que el material del tejado se superponga con el borde superior del tapajuntas del tejado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Solicite a un deshollinador certificado que limpie el sistema si tiene dudas sobre si usted

puede hacerlo. Use un cepillo de plástico o de acero flexible. No use un cepillo rígido que raye el recubrimiento de acero inoxidable del sistema.

- 2.** Los sistemas PelletVent Pro deben instalarse de manera tal que se proporcione acceso para la inspección y limpieza.
- 3.** Se debe inspeccionar el sistema al menos una vez por mes durante la temporada de calefacción.
- 4.** No use limpiadores químicos. Pueden dañar el tubo de ventilación.
- 5.** Para prolongar la vida de PelletVent Pro, recubra todas las partes metálicas exteriores con pintura anticorrosiva resistente a altas temperaturas. Esto se recomienda especialmente en zonas cercanas al océano.
- 6.** En el caso de incendio de una chimenea, cierre todas las aberturas de extracción de aire del equipo, apague el equipo y llame al Departamento de Bomberos. No use el equipo ni la ventilación hasta que se haya inspeccionado para corroborar los posibles daños y después de reemplazar las juntas de silicona.
- 7.** DuraVent no es responsable de los productos derivados de los gases de chimenea que pudieran decolorar los tejados o las paredes.

GARANTÍA DE DURAVENT

DuraVent, Inc. ("DuraVent") proporciona una garantía limitada de por vida para todos sus productos al comprador original, excepto Ventinox (de por vida), DuraBlack (cinco años) y todos los tapones de terminación (cinco años). Sujeto a las limitaciones estipuladas abajo, DuraVent garantiza que sus productos estarán libres de defectos sustanciales en material o fabricación, si se instalan, mantienen y usan correctamente. Esta garantía no es transferible, excepto Ventinox, que se puede transferir del propietario de vivienda original al comprador de la vivienda durante un periodo de diez (10) años. Esta garantía no cubre el desgaste normal, los daños provocados por humo o causados por incendios de chimeneas, casos fortuitos o cualquier producto que fuera: (1) comprado de una persona diferente de un vendedor, minorista o distribuidor de DuraVent autorizados; (2) modificado o alterado; (3) sometido a tareas de mantenimiento, inspección o limpieza inadecuadas; o (4) sujeto a negligencia o cualquier uso disconforme con los materiales impresos suministrados con el producto, según lo determine DuraVent. Esta garantía limitada de por vida se aplica solo a partes fabricadas por DuraVent.

DuraVent proporciona las siguientes garantías para sus productos: Un cien por ciento (100 %) del precio de compra o del precio de venta al público sugerido por el fabricante (MSRP) en el momento de la compra, lo que sea menor, por 15 años a partir de la fecha de compra y cincuenta por ciento (50 %) después de transcurrido este plazo, excepto con las siguientes limitaciones sobre: el recubrimiento Ventinox y los componentes en instalaciones de madera, petróleo, gránulos de madera y gas tienen una garantía de un cien por ciento (100 %) durante la vida del propietario de vivienda original; el recubrimiento Ventinox 316 y los componentes para instalaciones de quema de carbón que tienen una garantía de un cien por ciento (100 %) durante diez años; todos los tapones de terminación y DuraBlack® tienen una garantía de un cien por ciento (100 %) durante cinco años, y diez por ciento (10 %) transcurrido este plazo.

Todas las obligaciones en garantía de DuraVent se limitarán a la reparación o el reemplazo del producto defectuoso conforme a los términos y las condiciones aplicables a cada línea de productos. Estas soluciones constituirán la única obligación de DuraVent y la única solución conforme a esta garantía limitada. Esta garantía no ofrece valor de rescate en efectivo. Los términos y las condiciones de esta garantía limitada de por vida no pueden modificarse, alterarse o eximirse por ninguna acción, inacción o representación, ya sea verbal o escrita, excepto tras la autorización expresa por escrito de un ejecutivo de DuraVent.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE VENTINOX

Las garantías del recubrimiento y de los componentes incluidos en el presente están sujetas a las siguientes condiciones: (1) el recubrimiento y los componentes deben instalarse de conformidad con las instrucciones de instalación de DV; (2) el recubrimiento y los componentes se usan solo para recubrir los equipos residenciales para ventilación de chimeneas para los que se previó el recubrimiento; y (3) inspección anual documentada del recubrimiento y los componentes, y del mantenimiento según sea necesario, a partir de un año después de la fecha de instalación y durante todo el periodo de garantía, a través de un deshollinador de chimenea con certificación nacional o instalador de VENTINOX®. La garantía del recubrimiento y los componentes también está sujeta al cumplimiento de los siguientes requisitos durante todo el periodo de garantía: La chimenea debe tener un tapón de chimenea y no deben usarse limpiadores químicos para chimeneas al limpiar el recubrimiento o los componentes. No se recomiendan los cepillos de limpieza de gases de chimenea con cerdas de plástico. El maíz, los biocombustibles u otra madera que contenga sal, madera tratada con conservante, plástico o desechos domésticos, o residuos, o aglomerados de madera que contengan este tipo de materiales no deben quemarse en el equipo o la chimenea. En el caso de un incendio de chimenea, un deshollinador certificado debe inspeccionarla y aprobarla antes de que pueda volver a usarse. Después de cada inspección, mantenimiento y limpieza anuales, el deshollinador certificado debe completar y colocar la fecha en la sección correspondiente de la tarjeta de garantía que se proporciona con el recubrimiento de la chimenea.

LIMITACIONES SOBRE LAS VENTAS EN INTERNET:

No obstante otros términos y condiciones de esta garantía limitada de por vida, DuraVent no ofrece garantías por los siguientes productos específicos si estos productos cumplen estas dos condiciones: (a) se compraron de un vendedor de Internet y (b) no fueron instalados por un instalador profesional calificado: DuraTech®, DuraPlus HTC®, PelletVent Pro®, FasnSeal® y los productos de recubrimiento de DuraVent, incluidos DuraLiner®, DuraFlex® 304, DuraFlex® 316, DuraFlex® Pro, DuraFlex® SW y Ventinox®. A los fines de esta garantía, un instalador profesional capacitado se define como uno de los siguientes: contratistas matriculados con experiencia previa en la instalación de chimeneas, deshollinadores certificados por CSIA, especialistas certificados por NFI o profesionales certificados por WETT.

DuraVent se reserva el derecho de inspeccionar el producto defectuoso para determinar si califica para el reemplazo conforme a los términos de esta garantía limitada de por vida. Todos los reclamos de garantía deben enviarse junto con el comprobante de compra. Los costos de mano de obra e instalación no están cubiertos por esta garantía. Para obtener servicio de garantía, comuníquese de inmediato con DuraVent a DuraVent Warranty Service, 902 Aldridge Rd., Vacaville CA 95688, o llame al 800-835-4429.

CUANDO RESULTE ILEGAL, DURAVENT RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO DURAVENT SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, PUNITIVOS O ESPECIALES, O DE LA PÉRDIDA DIRECTA O INDIRECTA DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS EN LA PROPIEDAD Y LESIONES PERSONALES. TODA LA RESPONSABILIDAD DE DURAVENT SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES POSIBLEMENTE NO SE APLIQUEN A SU CASO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Para leer las instrucciones de instalación más actualizadas, visite www.duravent.com
REV 7.20.2010

DuraVent, Inc. PO Box 1510 Vacaville CA 95696-1510
Fabricado en Vacaville, CA y Albany, NY

DuraVent®

Servicio de atención al cliente: 800-835-4429 • 707-446-4740 FAX • www.duravent.com

PelletVent Pro es una marca registrada de DuraVent, Inc.

Todos los derechos reservados. Hecho en los EE. UU. ©2011, 2017

L550S_820019317_Install Instructions_PelletVent Pro_07-10-17_V2